الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة ضرورية جدًا للتواصل حتى يتمكن الآخرون من فهم ما نعنيه من خلال المحادثات التي ننقلها والتي يمكن أن نسميها الكلمات. بدأت اللغة في إحراز تقدم عند القبائل والأمم والأجناس أولئك الذين لديهم نفس اللغة بدأوا في التشتت والهجرة، ومن امتلاك نفس اللغة، انتهى الأمر بأولئك الذين تفرقوا وهاجروا إلى امتلاك مجموعة متنوعة من المفردات في كيفية نطق الكلمات. ويتأثر الجميع بالمناطق التي يعيشون فيها وطريقة حياة مجموعاتهم المختلفة. مع اللغة، يمكننا أن نتعلم أشياء كثيرة في هذا العالم، لأن اللغة هي نافذة لرؤية العالم، إذا أردنا أن نعرف الكثير عن العالم فإن المفتاح هو تعلم اللغات، تعلم اللغة يجعلنا أكثر ثراء من حيث المعرفة.

إلى جانب علينا أن نتعلم اللغة، علينا أيضًا أن ندرس المعنى، لأن علم اللغة وعلم المعنى (علم الدلالية) مترابطان. علم الدلالية هو أحد فروع علم اللغة، في

حين أن علم اللغة هو دراسة اللغة، ولذلك فإن الدلالية واللغة لديهما علاقة وثيقة جدا، حيث أن اللغة المستخدمة في التواصل لها بالتأكيد المعنى المراد نقله. والمعنى هنا في اللغة مهم جداً، لأننا عندما نتحدث بدون معنى يكون الأمر كما نتحدث بدون اتجاه وهدف واضح.[١]

علم الدلالية هو العلم الذي يتحدث عن المعنى. وكلمة علم الدلالية أصلها من اللغة العربية، "علم" يعني المعرفة، في حين أن "الدلالية" تعني الهدى أو الإشارة أو المعنى. من المهم جدًا لأي شخص أن يتعلم المعنى، لأن كل لغة لها بالتأكيد معاني مختلفة. وخاصة في اللغة العربية، فإن اللغة العربية هي لغة القرآن، حيث يوجد في القرآن العديد من الكلمات الجميلة التي لها معاني كثيرة. وفي فهم معاني القرآن يجب ألا تهاون في تفسيره لإن فيه من معانٍ خاصة يمكن أن يكون أحدها دليلاً للمسلمين، ولذلك يجب أن يكون لدينا الأسلوب الصحيح في تفسير معاني القرآن من دلالية أو طرق تفسيرية أخرى.[٢]

---

[١]علي عبد الواحد وافي، *علم اللغة*، (القاهرة: نهضة مصر ٢٠٠٤) ص ٨.

[2]Moh. Matsna, *Kajian Semantik Arab: Klasik dan Kontemporer*, (Jakarta: PT Fajar Interpratma Mandiri, 2016), p. 2.

ومن خلال دراسة معاني القرآن يمكننا معرفة معنى الآية والغرض منها حتى نتمكن من زيادة معرفتنا. وفي القرآن أيضاً علاقات دلالة للمعنى مثل المشترك لفظي، والمرادفات، والمتضادات وغيرها. كما في الكلمة "البَشَر والإنْسَان" الذي له معني "الإنسان"، النطق مختلف لكن له نفس المعنى فهو متضمن في المرادف. كذلك تفعل الكلمات "المطَر والغَيْث" الذي له معني "المطر". وتستخدم هذه الكلمات وفقا للسياق الخاص بها، لذا، على الرغم من أن كل كلمة لها نفس المعنى، إلا أنه يمكنه وضعها وفقًا للسياق الخاص بها. كمثل، في هذا البحث، الباحثة تحليل كلمة "القتل" في القرآن باستخدام النظرية الدلالية السياقية.[٣]

علي أساس هذه، أخذ الباحثة الكلمة القتل. الكلمة "القتل" يشتق من **"قَتَلَ–يَقْتُلُ–قَتْلًا"** وهو ما معني بشكل عام "القتل". في القرآن، كلمة القتل لا تعني القتل فحسب بل تعني أيضًا القصاص والحرب والعقاب والمعركة وغيرها. وردت كلمة القتل في القرآن الكريم ١٧٠ مرة في ١٢٣ آية بأشكال

[٣]أحمد مختار عمر، *علم الدلالة*، (القاهرة: عالم الكتاب ١٩٩٨)، ص. ٥.

مختلفة.[٤] غالبًا ما يرتبط معنى القتل في سياقات معينة بالحرب، وخاصة علاقتها بآيات الجهاد. ومع ذلك، فإن الجهاد من حيث القرآن لا يركز دائمًا على الحرب، أو على جزء صغير منها فقط. ورغم أن معنى القتل يشبه معنى الجهاد في بعض السياقات، إلا أنهما مختلفان بشكل عام. الجهاد هو الجهاد الجاد في سبيل الله، بينما يشير القتل إلى سفك الدماء. لذا سيقوم الباحثة في هذه البحث بتحليل كلمة القتل في القرآن الكريم، ما معنى الكلمة القتل في القران الكريم، لأن القتل له لفظ واحد بأشكال مختلفة لكن له معانٍ متعددة، وليس القتل فقط، بل يناسب سياق الجملة.

في هذه الحالة، الباحثة بتحليل معنى كلمة القتل في القرآن الكريم على حسب الحسين الدماغني في الكتاب قاموس القرآن أو إصلة الوجوه النظائر في القرآن الكريم.[٥] في هذا الكتاب وجد أن هناك ثمانية معانٍ لكلمة القتل لها معاني مختلفة، وهي: في سورة البقرة : ١٩١ وهو ما يعني الحرب، سورة النّساء

[4]Danial, *Dimensi Radikalisme dalam Penafsiran Ibn Taimiyah,* (Serang: A-Empat, 2021), p. 188.

[٥]الحسين الدامغاني، *قاموس القرآن أو إصلة الوجوه النظائر في القرآن الكريم*، (بيروت: دار العلم للملايين، ١٩٨٣)، ص. ٦٢.

: ٩٣ وهو ما يعني القتل، سورة المدّثّر : ١٩ و ٢٠ وسورة البروج : ٤ وهو ما يعني الشتم، سورة الأحزاب : ٦١ وهو ما يعني العذاب، سورة النّساء : ١٥٧ وهو ما يعني العلم، سورة الأنعام : ٥١ وهو ما يعني دفن حيا، سورة الإسراء : ٣٣ وهو ما يعني القصاص، سورة الأعراف : ١٤١ وهو ما يعني الذبح. مثل في سورة البقرة ١٩١ :

وَاقْتُلُوْهُمْ حَيْثُ ثَقِفْتُمُوْهُمْ وَاَخْرِجُوْهُمْ مِّنْ حَيْثُ اَخْرَجُوْكُمْ وَالفِتْنَةُ اَشَدُّ مِنَ القَتْلِ وَلَا تُقتِلُوْهُمْ عِنْدَ المِسْجِدِ الحَرَامِ حَتّٰي يُقتِلُوْكُمْ فِيْهِ فَاِنْ قتَلُوْكُمْ فَاقْتُلُوْهُمْ كَذلِكَ جَزَآءُ الكفِرِيْنَ (١٩١)

وبناء على سياق الآية في هذه الآية على لفظ "فَاقْتُلُوْهُمْ" وهو ما يعني فاقتلوهم كما قال السعدي في تفسيره تفسير الكريم الرّحمن في تفسير كلام المنّن،[٦] أي في هذه الآية وأمر الله المسلمين بقتال الكفار كلما التقوا في ظروف الحرب، ليست حالة عادية أي بهدف الدفاع أو حماية النفس من هجمات الكافر. أما إذا

[٦]عبد الرحمن بن نصر والسعدي، *تفسير الكريم الرّحمن في تفسير كلام المنّن*، (بيروت: مئسّة الريّن، ١٩٩٧)، ص. ١٣٠ .

تم تحليل سياقيا معني الكلمة "فَاقْتُلُوْهُمْ" ومعني السياف أي الدفاع عن النفس أو كنوع من الدفاع عن النفس ضد الأشخاص الذين قاتلوا المسلمين أولاً. ويبد أن هذا المعنى متأثر بالسياق اللغوي لارتباطه بالآية السابقة وهي سورة البقرة: ١٩١ التي تنص على أن {وَقَاتِلُوْا فِيْ سَبِيْلِ اللهِ الَّذِيْنَ يُقَاتِلُوْنَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوْا اِنَّ اللهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِيْنَ (١٩٠)}

لماذا يرتبط بالآية السابقة؟ لأنه في الآية السابقة أمر الله المسلمين أيضًا بقتال أولئك (الكفار) الذين يقاتلون المسلمين أولاً، ولكن لا يفرط، لأن سياق الحرب التي أمر الله بها ما هو إلا شكل من أشكال الدفاع عن النفس والحماية من هجمات الكافر. عدا عن ذلك، فإن هذه الآية تتأثر أيضًا بسياق الموقف، أي أن هذه الآية تستخدم معنى الحرب لأنها حدثت في ظروف الحرب. وفي هذه الآية هناك الكلمة "وَاَخْرِجُوْهُمْ" كلمة "وَاَخْرِجُوْهُمْ" الذي يأتي من الكلمة خَرَجَ وهو ما يعني خرج، ولكن في سياق هذه الآية يعني طرد، لأن الله في هذه الآية يدعو المسلمين إلى إخراج الكفار الذين أخرجوا المسلمين من بلادهم قصاصاً مناسباً. كلمة طرد هنا تدخل في سياق عاطفي بدرجة عالية من القوة مقارنة بكلمتي اخرج واذهب.[٧]

[7]Abdullah bin Muhammad, *Tafsir Ibnu Katsir Jilid 1*, Terj. M. Abdul Ghoffar (Bogor: Pustaka Imam Syafi'i, 2004), p. 201.

في خلال ذلك، في البحث سيكون الأمر صعبًا بالتأكيد إذا لم تكن هناك نظرية. ولذلك، الباحثة في هذه البحث النظرية الدلالية السياقية الذي متطور فيتغنشتاين Wittgenstein حيث أثبت في هذه النظرية أن هناك أربعة أشياء تؤثر على معنى الكلمات، ومن هذه السياقات الأربعة يريد الباحثة تحليلة الكلمة القتل وما هي السياقات التي يمكن أن تؤثر عليه. وكثير من الكلمة القتل في القرآن لها نفس النطق ولكن لها معاني مختلفة، على سبيل المثال في سورة علي عمران الآية ١٥٤ هناك كلمة القتل وهو ما يعني يندحر بينما في الآية ١٦٨ في نفس سور هناك كلمة "قَاتِيْلُؤْا" وهو ما يعني القتل. ولذلك رفع الباحثة العنوان **"كلمة القتل في القرآن الكريم النظرية السياقية لفيتغنشتاين (دراسة دلالية)"** لمعرفة ماذا لو تمت دراسة كلمة القتل في القرآن باستخدام النظرية الدلالية السياقية.[٨]

لذا من المؤمل أن تكون نتائج تحليل هذا البحث مفيدة لفهم علاقات المعنى الدلالة في اللغة العربية على وجه الخصوص ومن المؤمل أن يتمكن هذا البحث من نقل علم للطلاب، وخاصة في تعلم اللغة العربية، أن اللغة العربية فريدة وجميلة، وهناك الكثير من المعاني المترابطة التي لا نعرفها بعد، خاصة في القرآن الكريم. لأنه، بعيداً عن القراءة، علينا أيضاً أن ندرس ونتعمق في المعاني الواردة في القرآن.

[8]Moh. Matsna, *Kajian Semantik Arab: Klasik dan Kontemporer,* (Jakarta: PT. Fajar Interpratama Mandiri, 2016), p. 2.

ب. أسئلة البحث

وحتى لا يخرج هذا البحث عن جوهر المشكلة فإن صياغة المشكلة في هذا البحث هي كما يلي:

١. ما المعاني السياقية المسببة للاختلاف في معنى كلمة القتل؟

٢.ما هي أنواع السياق المؤثرة على كلمة القتل في القرآن من وجهة نظر لفيتغنشتاين السياقية؟

ج. أغراض و فوائد البحث

أهداف وفوائد هذا البحث هي كما يلي:

١. لفهم كيف تحليل معنى السياقيات التي تؤدي إلى اختلاف معاني كلمة القتل في القرآن الكريم.

٢. لفهم كيف القتل في القرآن الكريم على ضوء النظرية السياقية لفيتغنشتاين.

أما للفوائده :

ومن المؤمل أن يكون لهذا البحث وظيفة أو فائدة في معرفة النظرية الدلالية لمعنى كلمة القتل في القرآن الكريم، يمكن أن يدرك تكريس المعرفة في دراسة القرآن ويمكن أن يكون اعتبارًا للباحثين الآخرين، ويمكن أن يكون مرجعًا للطلاب خاصة

في برنامج دراسة اللغة العربية وآدابها لدراسة وتعميق علم الدلالية، وتقديم الرؤية العلمية للقراء.

د. الدراسة السابقة

بناءً على البحث الذي أجرته الباحثة السابقة، فإن هناك عدة دراسات ذات صلة بهذا البحث سواء من حيث الموضوع أو المنهج أو المنهج النظري، وهي:

أولا، البحث صلحين ادنن بعنوان " دراسة تحليلية لآيات القتال من منظور تفسيري معاصر" يناقش هذا البحث تفسير آيات القتال في القرآن الكريم من منظور التفسير المعاصر كإجابة على إشكالية التطرف، وكذلك العوامل التي تقوم عليها آراء علماء التفسير المعاصرين والحجج التي تقوم عليها. ومن هذا البحث خلص الباحثة إلى أن تفسير العلماء المعاصرين لآية القتال في القرآن كان رد فعل على تصرفات مشركي مكة ضد المسلمين الذين مارسوا الإرهاب مرارا وتكرارا، التهديدات وحتى التعذيب. بصرف النظر عن ذلك، يتفق المفسرون المعاصرون على أن الصراع أو الحرب في الإسلام لايتم إلا في مواقف حرجة أو معينة، مثل الأشخاص الذين هم على وشك تنفيذ هجوم، لذلك في الإسلام نحن ملزمون بالدفاع عن أنفسنا وحماية أنفسنا من العدو الهجمات. وعادة ما يعتقد الأشخاص الذين ينفذون هذه التصريحات دائمًا أن حل مشكلة ما أو الرغبة في تحقيق هدف لا يمكن أن يتم إلا من خلال العمل العنيف وهناك عدة آيات في القرآن تأمر بالحرب ضد غير المسلمين، لكن هذه الآيات تستخدم كمبادئ توجيهية

وتهديدات لهم لتنفيذ هجمات وأعمال عنف ضد غير المسلمين، وهذا ما يسمى بفهم التطرف. التشابه من البحث كتبها صلحين ادنن يناقش الآية القتل. والإختلافه في ذلك البحث تحليل الآية القتل من وجهة نظر علماء التفسير المعاصرين، بينما، هذا البحث أكثر تركيزا تحليل الكلمة القتل بنظرية الدلالية السياقية الذي يناقش أربعة أنواع من السياق، أي السياق اللغة، والسياق العاطفي، والسياق الموقف، والسياق الثقافي.[٩]

ثانيا، في مجلة البحث عارف حسب الله ووحيودي بعنوان "نزع التطريف في تفسير آيات القتال" ذلك البحث يناقش بشأن القضاء على التطرف في تفسير آيات القتال بناء على الجوانب التاريخية والبحث اللغوي. نزع التطرف هو أسلوب يهدف إلى التخلص من تفكير التطرف. ومن نتائج هذا البحث استنتج الباحثة ذلك حرفيا هناك آية تدعو إلى الحرب ضد غير المسلمين، ولكن هذه الآية تستخدم كأساس أو مبدأ توجيهي للمتطرفين لتنفيذ هجمات على غير المسلمين وغيرها من أعمال العنف. التشابه من البحث كتبها عارف حسب الله ووحيودي يناقش الآية القتل. والإختلافه هذا البحث تحليل باستخدام النهج السياقي والتاريخي، وفي هذا البحث تحليل فقط سورة الحجّ: ٣٩ يحتوي معني (مسموح للقتال إذا تعرضت لهجوم العدو)، لأن هذا البحث يركز على تحليل الفهم الجذري في الإسلام الناتج عن الميل إلى فهم نص الآيات جزئيا وتجاهل الجانب التاريخي.

[9]Sholihin Adnan, "Studi Analitis Ayat-ayat Qital dalam Perspektif Tafsir Kontemporer", *Akrab Juara: Jurnal Ilmu-ilmu Sosial*, Vol.III, No.1 (Februari, 2023), p. 204.

بينما، هذا البحث أكثر تركيزا تحليل الكلمة القتل بنظرية الدلالية السياقة الذي يناقش أربعة أنواع من السياق، أي السياق اللغة، والسياق العاطفي، والسياق الموقف، والسياق الثقافي.[١٠]

ثالثا، في مجلة البحث مُحَمَّد طيبب، واحمد بستاري، ومسرخين بعنوان "القيم الإنسانية في أخلاقيات الحرب (دراسة في آيات القتال)" في ذلك البحث يناقش العلاقة بين القيم والإنسانية فيما يتعلق بالأخلاق في الحرب (دراسة لآية القتال). التحديثات السياقية الذي عنصر أساسي في التنمية الجديدة وخاصة بالنسبة للمسلمين. ومن نتائج هذا البحث خلص الباحثة إلى أن المقصود بالحرب هنا ليس الحرب التي تتم بالسلاح، لكن الحرب مع تقدم التكنولوجيا أصبحت متطورة بشكل متزايد في يومنا هذا وهذا العصر. مثل صعوبة التمسك بالإسلام أو نشر الدعوة في عالم مليء بالافتراء والأخبار الكاذبة والاحتيال والقتل والمضايقات وغير ذلك الكثير. ولذلك فإن آيات القتال تعلمنا درسا وهو أننا يجب ألا نكون ضعفاء في عقيدتنا الإسلامية وأيضا يجب ألا نكون ضعفاء أمام هجمات العدو، لأن أعداءنا حاليًا ليسوا فقط أولئك الذين يحملون الأسلحة، بل يستخدمون التكنولوجيا أيضًا. التشابه من البحث كتبها مُحَمَّد طيبب، واحمد بستاري، ومسرخين يناقش الآية القتل. والإختلافه يستخدم هذا البحث النظرية التأويلية. هذا البحث تحليل فقط الآية القتل يحتوي معني الحرب وعلاقتها بالقيم الإنسانية في أخلاقيات

[10]Arif Chasbullah dan Wahyudi, "Deradikalisasi terhadap Penafsiran Ayat-ayat Qital", *Fikri: Jurnal Kajian Agama, Sosial dan Budaya*, Vol.II, No.2 (Desember, 2017), p. 407-424.

الحرب، وتداعيات معنى الحرب على المشاكل الراهنة. الآيات التي تحليلها أي سورة البقرة (١٩٤ –١٩٠)، سورة النّساء (٩٠ و ٧٧)، سورة الحجّ (٤١ – ٣٩)، سورة الحجرات (٩). بينما، هذا البحث أكثر تركيزا تحليل الكلمة القتل بنظرية الدلالية السياقية الذي يناقش أربعة أنواع من السياق، أي السياق اللغة، والسياق العاطفي، والسياق الموقف، والسياق الثقافي.[١١]

رابعا، في البحث نورول فطر بعنوان "الآية القتال في سورة التّوبة (دراسة تفسيرية حاج مصباح مصطفي في تفسير الإكليل في معاني التّنزيل" يناقش هذا البحث تفسير حاج مصباح مصطفي عن الآية القتال في القرآن الكريم وعلاقتها بالحاضر. ومن نتائج ذلك البحث استنتج الباحثة أن في تفسير حاج مصباح مصطفي أوضح أنه يُسمح لنا كمسلمين بشن الحرب إذا كانت هناك حالة طارئة وكان هناك سبب يدفعهم إلى شن تلك الحرب، جاء ذلك في الآية ٥،١٢،١٣ سورة التّوبة. التشابه من البحث كتبها نورول فطر يناقش الآية القتل. والإختلافه يستخدم ذلك البحث النظرية تفسير موضوعي والمقاربات التاريخية والاجتماعية. وبركز ذلك البحث أكثر علي تحليل لآية القتل من وجهة نظر حاج مصباح مصطفي في تفسير الإكليل في معاني التّنزيل. بينما، هذا البحث أكثر تركيزا تحليل

[11]M. Toyib, Ahmad Bastari dan Masruchin, "Nilai-nilai Humanisme dalam Etika Peperangan (Kajian Ayat-ayat Qital)", *Jurnal Semiotika-Q: Kajian Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir*, Vol.II, No.2, p. 194-215.

الكلمة القتل بنظرية الدلالية السياقية الذي يناقش أربعة أنواع من السياق، أي السياق اللغة، والسياق العاطفي، والسياق الموقف، والسياق الثقافي.[١٢]

خامسا، في البحث سلفيا نور سسكيا فطر بعنوان "الآية القتل في القرآن الكريم وعلاقتها بمسألة الإرهاب" يناقش ذلك البحث نظرية القرآن عن القتل من وجهة نظرية مناسبه وعلاقة الآية القتل بمسألة الإرهاب. ومن نتائج ذلك البحث استنتج الباحثة أن آيات القتل هذه لها علاقة ببعضها البعض وغيرها من الآيات التي تحتوي على معنى القتل. ومن خلال نظرية مناسبه الآسة يمكن أن يقلل من حدوث أخطاء في التفسير. عدا عن ذلك فقد قسمت جرائم القتل في هذه الدراسة إلى قسمين، جرائم قتل حيث كان المجني عليه واضحا، وجرائم قتل لم يتضح فيها الضحية، مثل المسلمين وغير المؤمنين. والقتل والإرهاب لا يختلفان كثيراً، لأن الإرهاب جزء من القتل والإسلام يحرّج القتل. التشابه من البحث كتبها سلفيا نور سسكيا فطر يناقش الآية القتل. والإختلافه ويستخدم ذلك البحث نظرية علم المناسبه. يركز هذا البحث أكثر على تحليل معنى كلمة القتل في القرآن الكريم وعلاقتها بمسألة الإرهاب. وتحليل الآية القتل مراجعة على ضوء نظرية علم المناسبه. النظرية علم المناسبه هي المعرفة التي تستكشف العلاقة بين الآيات والآيات والعلاقة بين سورة وسورة في القرآن. بينما، هذا البحث أكثر تركيزا تحليل

[12]Nurul Fitri, "Ayat-ayat Qital dalam Surat At-Taubah (Studi Penafsiran KH. Misbah Musthafa dalam Tafsir Al -Iklil Fi Ma'ani Al-Tanzil)", *Skripsi*, Institut Ilmu Al-Qur'an Jakarta, 2021.

الكلمة القتل بنظرية الدلالية السياقية الذي يناقش أربعة أنواع من السياق، أي السياق اللغة، والسياق العاطفي، والسياق الموقف، والسياق الثقافي.[١٣]

سادسا، في البحث رزق موليدا بعنوان "تنوع مفردات القتال في القرآن الكريم: التحليل الدلالية توشيهيكو إيزتسو" يناقش ذلك البحث تفسير كلمة قتال في القرآن من منظور التحليل الدلالية لتوشيهيكو إيزوتسو وتأثير دلالات توشيهيكو إيزوتسو في تفسير كلمة قتال في القرآن. ومن نتائج هذا البحث خلص هذا الباحثة إلى أن المعنى الأساسي لكلمة القتال عند راغب الأصفهاني هو زوال حياة الإنسان من بدنه. وقد إستخدامت كلمة القتال أيضًا في فترة ما قبل القرآن في المجتمع العربي الجاهلي. في ذلك الوقت، لم تكن كلمة القتال تعني القتل الذي يعني فقدان الحياة فحسب، بل يمكن تفسيرها أيضًا على أنها موت المشاعر واستئصال الشوق. وكلمة القتال موجودة أيضا في العصر القرآني في العصر المكي وهي تعني تحريم القتل والهلاك واللعنة. علاوة على ذلك، خلال فترة المدينة المنورة، دعا الله المسلمين إلى قتال أعدائهم أو قتالهم لأن ذلك كان للحماية والدفاع عن النفس وهذا ما جاء في القرآن. وما عدا ذلك فإن كلمة القتال في عصر ما بعد القرآن ليست بعيدة عن تفسير أهل التفسير. التشابه من البحث كتبها رزق موليدا يناقش الآية القتل. والإختلافه استخدم في ذلك البحث نظرية الدلالة توشيهيكو إيزوتسو، والتي تحلل في نظرية توشيهيكو إيزوتسو المعنى الأساسي، والمعنى

[13]Silvia Noor Saskia Putri, "Ayat-ayat Pembunuhan (Qatl) dalam Al Qur'an dan Relevansinya dengan Isu Terorisme", *Skripsi*, UIN Syarif Hidayatullah Jakarta, 2022.

العلائقي، والتحليل التركيبي، والتحليل النموذجي، والمعنى المتزامن وغير المتزامن، وكذلك تحليل النظرة العالمية. بينما، هذا البحث أكثر تركيزا تحليل الكلمة القتل بنظرية الدلالية السياقية الذي يناقش أربعة أنواع من السياق، أي السياق اللغة، والسياق العاطفي، والسياق الموقف، والسياق الثقافي.[١٤]

هـ. الإطار النظري

استخدم الباحثة في هذا البحث النظرية الدلالة للمعنى السياقية[١٥] والتي تتضمن ما يلي:

أ. تعريف علم الدلالية

إحد الفروع من علم اللغة هو علم الدلالية، وهو الذي يناقش المعنى ويدرسه. وغير علم الدلالة من فروع علم اللغة هي علم الأصوات والصرف والنحو وعلم المعجم. علم الدلالية هو جزء من اللغة، وبالتالي فإن علم الدلالة له أيضًا مكانة مهمة جدًا في التواصل. لأننا في التواصل سوف نستمع إلى الكلمات التي يتحدث بها الشخص الذي نتحدث معه، وبالطبع هناك معنى ينقله. إذالم نفهم معنى ما ينقله محاورنا، حينها سيكون من الصعب علينا التواصل، بالتأكيد لن يكون هناك اتصال بين الاثنين، لذلك لن ينتج عن ذلك محادثة واضحة.[١٦]

---

[14]Rezeki Maulida, "Ragam Kosa kata Qital dalam Al Qur'an: Analisis Semantik Toshihiku Izutsu", *Skripsi*, UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2021.

[١٥]عصام فاروق، *النظرية السياقية*، (القاهرة: ألوكة الإنجليزية، ٢٠١٨) .

[16]Fitri Amilia dan Widyaruli, *Semanitk: Konsep dan Analisis*, (Malang: Madani, 2017), p. 6.

من خلال دراسة علم الدلالية يمكننا استخدامه في الحياة اليومية، على سبيل المثال في مهنتنا ككاتب، أو مترجم وغيرها من المهن المتعلقة باللغة، باعتبارك شخصًا لديه هذه المهنة، ستستخدم بالتأكيد دلالات الكلمات لمساعدتك في اختيار أو استخدام الكلمات والمعاني الصحيحة. لأنه مع مرور الوقت يصبح معنى اللغة أو الكلمات أوسع، لذلك علينا أن نكون أذكياء في معالجة واختيار الكلمات أو المعاني حتى لا يسيء أحد الفهم. علاوة على ذلك، يحتاج الكاتب حقًا إلى هذه المعرفة الدلالية عند كتابة الشعر أو الروايات أو الأغاني أو الآيات لأنه إذا لم يدرس الكاتب علم الدلالية، فسيكون من الصعب عليه اختيار الكلمات أو المعنى المناسب في عمله وسيشعر بالقلق من عدم فهم القراء له.[١٧]

ب. النظرية الدلالية السياقية

النظرية الدلالية هي ويرتبط معنى اللغة بالنطق (شكل الكلمة)، والتركيب، والسياق. لايمكن فصل معنى الكلمات في اللغة عن جذر الكلمة، وسياق استخدامها. ففي علم الدلالية نجده في نظرية المعنى، ومنها: (١) النظرية الإشارية، (٢) النظرية التصورية، (٣) النظرية السلوكية، (٤) النظرية السياقية، (٥) النظرية

[17]Muhammad Adib Al Fikri, *Memahami Makna Ayat Kalam (Pendekatan Semantik Al-Zamakhsyari dan Ibnu Athiyyah Terhadap Makna Ayat)*, (Indonesia: Guepedia, 2021), p. 35.

التحليلية، (٦) النظرية التولدية المنطقية في المعني، (٧) النظرية الودعية، (٨) النظرية البرجماتية.[١٨]

في هذا البحث، ويستخدم الباحثة نظرية المعنى الدلالية النظرية السياقية، وهي منهج دلالية يفترض أن اللغات مترابطة مع بعضها البعض، ويشهد التغيير والتطور باستمرار. ولذلك، لإظهار المعنى، من الضروري تحديد السياقات المختلفة التي تتضمنه. هذه النظرية بواسطة فيتغنشتاين (Wittgenstein) حيث أكد على أن معنى الكلمة يتأثر بأربعة سياقات، وهي:

(١). السياق اللغة

وهي السياق المتعلق باللغة والمتأثر بتراكيب الجملة التي تتبع العناصر اللغوية للكلمات أو العبارات. مثال:

(١). عَلِي يقطف الزهر في ساحة المدرسة

(٢). نِينَا هي زهرة القرية في قريتها

تتضمن أمثلة سياق اللغة باللغة العربية في الكلمة حسن لها معنى طيب، ولكن لها معنى مختلف إذا اقترنت بالكلمة طعم، يوم، رجل، يصبح طعم حسن، يوم حسن، رجل حسن لذلك كل جملة لها سياق معنى مختلف.

[18]J.D. Parera, *Teori Semantik*, (Jakarta: Erlangga, 2004), p. 27.

(٢). السياق العاطفي

وهي معني العواطف التي تقاس بمستوى قوة المعنى، كالشعور بالقوة أو الضعف أو الاعتدال. المثال في الكلمة عشق، وحبّ، وهوي وشغف. هذه الكلمة لها نفس، المعنى ولكن بمستويات مختلفة من القوة. في الكلمة "شغف و عشق" لديه مستوى قوة أعلي من كلمة حبّ و هوي، لأنه فيه معني الحبّ باستعمال الشهوة. بينما، كلمة "هوي" لديه مستوى معتدل من قوة المعنى، تحت الكلمة شغف وعشق. والكلمة "حبّ" لديه مستوى ضعيف من قوة المعنى. إذن هذه الكلمات لها نفس المعنى، ولكن درجة القوة في هذا المعنى تختلف باختلاف السياق.

(٣). السياق الموقف

وهي تلك المتعلقة بالزمان والمكان الذي تحدث فيه، ومتى وأين يتم نطق الكلمات أو المعنى. مثال في الكلمة "يرحم" وإذا استعمل للدعاء على من عطس فإنه يكون أمام لفظ الله كما الفعل "يرحمك الله"، بينما عندما ندعو لشخص مات ويقع بعد لفظ الله كأخبار "يرحمه الله" الجملة الأولى تعني طلب الرحمة في الدنيا، والجملة الثانية تعني طلب الرحمة في الآخرة.

(٤). السياق الثقافي

أي أن معنى الكلمات تحدده البيئة أو الثقافة الموجودة في تلك البيئة. المثال، يستخدم العرب الكلمة عاقلة مما معني أن هذه الزوجة تظهر مستوى اجتماعي أعلى من كلمة زوجة. الكلمة "عاقلة" تستخدم عادة للمسؤولين أو لشخص لديه منصب رفيع. بينما، الكلمة "زوجة" غالبا ما تستخدم من قبل الناس العامين.[١٩]

و. منهج البحث

المنهج المناسب لموضوع الدراسة المراد البحث فيه ضروري حتى يكون هذا البحث جيدًا ويمكن تبريره علميًا. يمكن أن تساعد طريقة البحث هذه في تحديد تدفق البحث وخصائص البحث. طرق البحث هي عملية أو تقنية يقوم بها الباحثة لمراجعة البحث. لأنه من خلال الطريقة سنعرف كيف أو بأي طريقة حصل الباحثة على المعلومات في مراجعة البحث. العملية أو الطريقة المستخدمة لإعداد هذه الأطروحة هي كما يلي:

١. أنواع البحث

في هذا البحث، يستخدم الباحثة البحث النوعي. طرق البحث النوعي هي طرق التي تؤكد على الملاحظة لذلك لا يتم الحصول عليها من خلال التقنية

[19]Musthafa et al, "Pendekatan Semantik Kontekstual Menurut Para Linguis Barat dan Timur", *(Diakses dari Digital Library UIN Sunan Gunung Djati Bandung, 2020)*, p. 6.

الإحصائية. لأن البيانات المستخدمة في هذه الطريقة تكون في شكل دراسة أدبية المواد مستخدمة مصدرها من كتب، صحيفة، البحث علمية وغيرها والذي المتعلقة بهذا البحث.[٢٠]

٢. مصدر البيانات

البيانات المستخدمة في هذا البحث مأخوذة من القرآن الكريم، كتب في علم الدلالية، كتب تفسير، ضحيفة، المقال، البحث العلمية وغيرها من المصادر المرتبطة بعنوان هذا البحث.

أ. البيانات الرئيسية

المصدر الرئيسي لهذا البحث هو من القرآن الكريم وترجمته. لأن الكلمى القتل موجودة في القرآن ولها معاني مختلفة.

ب. البيانات الفرعية

المصدر الثاني في هذا البحث من كتب في علم الدلالة، كتب تفسير، ضحيفة، المقال، البحث العلمية وغيرها من المصادر المرتبطة بعنوان هذا البحث.

٣. تقنيات أو خطوات البحث

في هذا البحث، تجمع الباحثة البيانات البحثية بطريقة الآتية:

[20]Albi Anggito dan Johan Setiawan, *Metode Penelitian Kualitatif*, (Sukabumi: Tim CV Jejak, 2018), p. 7.

١. يبحث عن كلمة قتل في الكتاب *المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم مُحَمَّد فؤاد عبد الباقي*.

٢. كلمة قتل التي تم البحث من خلالها كتاب *المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم مُحَمَّد فؤاد عبد الباقي* في القرآن.

٣. تصنيف الكلمة قتل التي لها نفس الشكل والمعنى.

٤. تحليل معنى السياقات التي تؤدي إلى اختلاف معاني كلمة القتل.

٥. تحليل التي تحتوي على كلمة قتل باستخدام نظرية لفيتغنشتاين السياقية.

ز. نظام البحث

ليكون هذا البحث منظما ومرتبا وللحصول علي الصورة الواضحة تقوم الباحثة بترتيبة كما يلي:

الباب الأول، يتضمن من هذا القسم، المقدمة و تشمل علي خلفية البحث، و أسئلة البحث، و أغراض و فوائد البحث و الدراسة السابقة، و والإطار النظري، و منهج البحث و نظام البحث.

الباب الثاني، يتضمن من هذا القسم، الدراسة النظرية و تشمل علي التعريف الدلالية، النظرية معني الدلالية و النظرية السياقية من وجهة نظر لفيتغنشتاين.

الباب الثالث، يتضمن من هذا القسم، الكلمة القتل و أشكلها. تصنيف معنى كلمة القتل وكيف تغير شكلها في القرآن.

الباب الرابع، يتضمن من هذا القسم، تحليل معنى السياقيات التي تؤدي إلى اختلاف معاني كلمة القتل وكلمة القتل في القرآن الكريم على ضوء النظرية السياقية لفيتغنشتاين. ما السياق الذي يؤثر عليه و يشمل علي السياق اللغوي، و السياق العاطفي، و السياق الموقف، و السياق الثقافي.

الباب الخامس، يتضمن من هذا القسم، الخاتمة وتشمل علي نتائج البحث والإقتراحت.